



FR

CONSEIL DE DIRECTION
102^{ème} session
Rome, 10 – 12 mai 2023

UNIDROIT 2023
C.D. (102) 20
Original: anglais
avril 2023

Point n° 11 de l'ordre du jour: Correspondants d'UNIDROIT

(préparé par le Secrétariat d'UNIDROIT)

| | |
|-------------------------|---|
| <i>Sommaire</i> | <i>Présentation des démarches entreprises concernant la création d'une section distincte sur le site d'UNIDROIT - candidature proposée par le Secrétariat</i> |
| <i>Action demandée</i> | <i>Examen d'une/des candidature(s) par le Comité Permanent et recommandations au Conseil de Direction Approbation par le Conseil de Direction du/des candidat(s) sélectionné(s)</i> |
| <i>Document connexe</i> | <u>UNIDROIT 2022 – C.D. (101) 17 rév. 2</u> |

I. INTRODUCTION

1. Lors de sa 101^{ème} session (mai 2022), le Conseil de Direction a approuvé le Plan soumis par le Secrétaire Général pour exécuter le mandat de révision du système des Correspondants donné lors de la 100^{ème} session du Conseil de Direction (voir document [C.D. \(100\) B.20](#)). Le Secrétariat a ensuite créé le Bureau des Correspondants, une structure spécifique au sein de l'Institut pour assurer un dialogue continu et sans faille avec les Correspondants.

2. La liste des candidats possibles (tant pour le renouvellement des Correspondants actifs que pour la présentation de nouveaux candidats) établie par le Secrétariat sur la base de fonctions claires et d'exigences générales (voir document [C.D. \(101\) 17 rév. 2](#), paras. 2 et 9) a été envoyée au nouveau Comité Permanent des Correspondants qui s'est réuni le 9 juin 2022. Le Comité Permanent a approuvé tous les noms proposés et a discuté du rôle des Membres du Conseil de Direction au sein du système des Correspondants (notamment, que, sauf exceptions *ad hoc*, les Membres honoraires du Conseil de Direction ne deviendraient pas des Correspondants en raison de la similarité des rôles).

II. MISE EN ŒUVRE DU PLAN

A. Bureau des Correspondants au sein du Secrétariat et Correspondants actuels

1. Bureau des Correspondants

3. Une première équipe de fonctionnaires de liaison a été nommée pour être responsable des Correspondants dans chacune des quatre régions géographiques d'UNIDROIT (Afrique, Amériques, région Asie-Pacifique et Europe), l'équipe étant coordonnée par Madame Marina Schneider, Juriste principale et Dépositaire des traités. Ces fonctionnaires de liaison sont chargés de canaliser la communication institutionnelle et de solliciter des informations techniques auprès des Correspondants, sur les différents instruments et projets. Ces fonctionnaires de liaison agiront également en qualité d'intermédiaires entre les Correspondants, la Bibliothèque et le personnel chargé de l'organisation des événements.

4. En raison de changements au sein du Secrétariat et d'une division légèrement différente des régions, les fonctionnaires suivants ont été nommés:

- Asie: M. Hamza Hameed
- Europe: Mme Myrte Thijssen
- MOAN et Afrique sub-saharienne: Mme Philine Wehling
- Amériques: Mme Priscila Pereira de Andrade
- Pacifique: M. William Brydie-Watson.

2. Correspondants actuels par région

5. En 2022, le Conseil de Direction a approuvé la liste des Correspondants présentée par le Comité Permanent des Correspondants. Tous les candidats avaient soit une relation préexistante avec UNIDROIT (ou, dans quelques cas, au moins un lien professionnel fort avec les activités de l'Institut), et ils avaient tous confirmé leur intérêt, et envoyé des curricula mis à jour. Le nombre total de Correspondants s'élève maintenant à 108.

6. Un tableau récapitulatif des Correspondants par région et par pays figure à l'[Annexe I](#).

a) *Moyen-Orient et Afrique du Nord et Afrique sub-saharienne*

7. Cette section a été réorganisée pour des raisons opérationnelles en "MOAN et Afrique sub-saharienne". UNIDROIT compte quatre États membres en Afrique. La liste actuelle (période triennale 2023-2025) contient deux Correspondants d'Afrique sub-saharienne (à savoir Burkina Faso et Kenya, tous deux États non membres).

8. Le Secrétariat d'UNIDROIT est intéressé à nommer un juriste d'un État membre africain en tant que Correspondant et soumettra cette proposition au Comité Permanent des Correspondants.

9. UNIDROIT compte quatre États membres dans la région MOAN. La liste actuelle (période triennale 2023-2025) contient sept Correspondants de la région MOAN (en particulier, des États membres Égypte, Israël, Tunisie et Türkiye, et de l'Algérie, État non membre).

b) *Amériques*

10. UNIDROIT compte 13 États membres dans les Amériques (dont 11 en Amérique latine).

11. La liste actuelle (période triennale 2022-2025) fait état de dix Correspondants d'Amérique du Nord (trois pour le Canada, cinq pour les États-Unis d'Amérique et deux pour le Mexique). UNIDROIT compte 31 Correspondants d'États membres d'Amérique, centrale et du Sud (Argentine, Brésil, Chili, Colombie, Paraguay et Uruguay) et d'États non membres (Costa Rica, Équateur, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panama et Pérou).

c) *Région Asie-Pacifique*

12. UNIDROIT compte onze États membres dans la région Asie-Pacifique.

13. La liste actuelle (période triennale 2022-2025) pour l'Asie fait état de 13 Correspondants (des États membres Chine, Inde, Indonésie, Japon, Pakistan, République de Corée, et Singapour, et de l'État non membre Afghanistan).

14. Pour la région Pacifique, la liste actuelle (période triennale 2022-2025) fait état de onze Correspondants d'Australie (Etat membre) et de Nouvelle-Zélande (État non membre).

d) *Europe*

15. UNIDROIT compte 36 États membres européens (avec Israël et Türkiye parmi les pays de la région MENA pour les Correspondants). La liste actuelle contient 33 Correspondants d'Europe (des États membres Autriche, Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Pologne, Roumanie, Fédération de Russie, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni et d'un État non membre, l'Ukraine), dont trois sont des Correspondants institutionnels – l'Institut Max Planck de droit privé comparé et international, l'Institut hellénique de droit international et étranger, et l'Institut suisse de droit comparé.

B. Comité Permanent des Correspondants au sein du Conseil de Direction

16. Suite à l'approbation du plan par le Conseil de Direction, un *Comité Permanent des Correspondants*¹ a été créé au sein du Conseil de Direction afin de superviser le fonctionnement du programme et d'examiner les propositions de nominations et de reconductions faites par le Secrétariat ou par d'autres Membres du Conseil de Direction avant de soumettre la décision au Conseil de Direction.

17. Les membres du Comité Permanent recevront le *Curriculum vitae* du candidat africain présélectionné avant la 102^{ème} session du Conseil de Direction pour commentaires et recommandations. Le résultat sera ensuite présenté à la session plénière du Conseil de Direction pour approbation.

C. Site Internet - section distincte

18. Une section distincte pour les Correspondants a été créée sur le site Internet de l'Institut au lien suivant: <https://www.unidroit.org/correspondents/>. Chaque fonctionnaire de liaison a demandé aux Correspondants de sa région d'envoyer un court texte de présentation (maximum 300 mots) décrivant leurs principaux domaines d'expertise en relation avec les travaux d'UNIDROIT. La section inclura également les événements concernant les instruments d'UNIDROIT auxquels les Correspondants ont participé.

¹ Les membres du Comité Permanent des Correspondants pour la période triennale 2022-2025 sont: M. Eesa Allie Fredericks (Afrique du Sud) pour l'Afrique, Professeur Henry D. Gabriel (États-Unis d'Amérique) et Professeur José Antonio Moreno Rodriguez (Paraguay) pour les Amériques, M. Kim In-Ho (République de Corée) pour la région Asie-Pacifique et Professeure Carmen Ungureanu (Roumanie) pour l'Europe.

19. La section séparée est déjà en ligne et est actuellement mise à jour au fur et à mesure de la réception des informations demandées.

III. ACTION DEMANDÉE

20. Le Conseil de Direction est invité à prendre note de la mise en œuvre du plan pour les Correspondants et à approuver la proposition du Comité Permanent pour un nouveau Correspondant.

ANNEXE I

**DISTRIBUTION OF CORRESPONDENTS OF THE INSTITUTE BY REGION
AND BY COUNTRY (2023 / 2025)**

Non-member States**

**RÉPARTITION DES CORRESPONDANTS DE L'INSTITUT PAR RÉGION ET PAR PAYS
(2023 / 2025)**

États non membres **

| MENA / MOAN | 7 | | |
|--|----------|-------------------|---|
| Algeria** / Algérie** | 1 | Tunisia / Tunisie | 1 |
| Egypt / Égypte | 2 | Türkiye | 2 |
| Israel / Israël | 1 | | |
| Sub-Saharan Africa / Afrique sub-saharienne | 2 | | |
| Burkina Faso** | 1 | Kenya** | 1 |

| Europe | 33 | | |
|------------------------|-----------|----------------------------------|---|
| Austria / Autriche | 2 | Poland / Pologne | 1 |
| Belgium / Belgique | 1 | Romania / Roumanie | 1 |
| Denmark / Danemark | 1 | Russian Fed. / Féd. de Russie | 1 |
| France | 2 | Slovakia / Slovaquie | 1 |
| Germany / Allemagne | 5 | Spain / Espagne | 5 |
| Greece/ Grèce | 2 | Sweden / Suède | 1 |
| Italy / Italie | 3 | Switzerland / Suisse | 1 |
| Luxembourg | 1 | Ukraine** | 1 |
| Netherlands / Pays-Bas | 2 | United Kingdom / Royaume-Uni | 2 |

| The Americas / Amériques | 41 | | |
|---------------------------------|-----------|---|---|
| Argentina / Argentine | 5 | Guatemala** | 1 |
| Brazil / Brésil | 7 | Honduras** | 1 |
| Canada | 3 | Mexico / Mexique | 2 |
| Chile / Chili | 4 | Panama** | 2 |
| Colombia / Colombie | 2 | Paraguay | 1 |
| Costa Rica** | 1 | Peru** / Pérou** | 2 |
| Ecuador** / Équateur** | 2 | United States of America / États-Unis d'Amérique | 5 |
| El Salvador** | 1 | Uruguay | 2 |

| Asia/ Asie | 13 | | |
|------------------------------|-----------|---|---|
| <i>Afghanistan **</i> | 1 | Pakistan | 1 |
| China / <i>Chine</i> | 2 | Philippines | 1 |
| India / <i>Inde</i> | 1 | Rep. of Korea / <i>Rép. de Corée</i> | 2 |
| Indonésie / <i>Indonésie</i> | 1 | Singapore / <i>Singapour</i> | 1 |
| Japan / <i>Japon</i> | 3 | | |
| Pacific / Pacifique | 11 | | |
| Australia / <i>Australie</i> | 8 | New Zealand** / <i>Nouvelle Zélande**</i> | 3 |

Institutional Correspondents / *Correspondants institutionnels*

| | | |
|---|---|-----------------------------|
| 1 | Max-Planck Institut für ausländisches und internationales Privatrecht – Hamburg | Germany / <i>Allemagne</i> |
| 2 | Hellenic Institute of International and Foreign Law / <i>Institut hellénique de droit international et étranger</i> | Greece / <i>Grèce</i> |
| 3 | Institut suisse de droit comparé | Switzerland / <i>Suisse</i> |